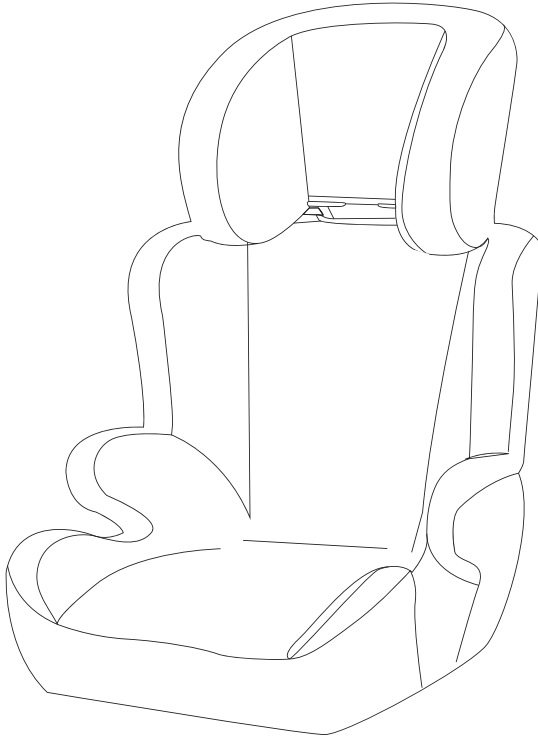




בוסטר גב - Milford™

הוראות שימוש וטיפול



Shop Online
www.twigy.co.il

משווק ע"י **דוורון**

היצרן: Ningbo YongYi Safety Proection Products Co.,Ltd, סין.
הספק: Ningbo Well - Link Import and Export Co.,Ltd (Annie Kids), סין.
שם דגם יצרן: BS05 15-36 שם דגם יבואן: בוסטר גב - Milford™
היבואן: דוורון יבוא ויצוא בע"מ, א.ת. ג'וליס
ח.פ. 511345241 טל': 04-9966333 www.twigy.co.il www.davron.co.il

חשוב: שמרו לשימוש עתידי קראו בקפידה!

יש לקרוא בעיון את ההוראות שלהלן לפני השימוש,
ולשמור עליהן לצורך התייחסות בעתיד.
אי קיום הוראות אלה עלול לסכן את הילד.

מושב בטיחות זה מיועד לילדים ממשקל 15 עד 36 ק"ג ומגיל 4 שנים עד גיל 11 שנים.

ממשקל 15 ק"ג עד 25 ק"ג, גיל 4 שנים עד 6 שנים - התקנה במצב
בוסטר עם משענת גב

ממשקל 22 ק"ג עד 36 ק"ג, גיל 6 שנים עד 11 שנים, גובה
מינימלי 125 ס"מ - התקנה במצב בוסטר ללא משענת גב

אזהרה: המושב האחורי הוא המומלץ ביותר להנחת מושב
הבטיחות וביחוד המושב האמצעי מאחור (אם הוא כולל
3 נקודות חגירה) בהתאם לתו תקן אירופאי ECE-R16.

אזהרה: אין להניח את כיסא הבטיחות במושב רכב עם כרית אוויר
פעילה.

אזהרה: יש למקם את כיסא הבטיחות עם כיוון הנסיעה. אין למקם
את כיסא הבטיחות כאשר הוא פונה נגד כיוון הנסיעה או
למקם אותו על הצד.

אזהרה: בסיום הפתיחה יש לסלק את כל אריזות הניילון ע"מ
למנוע חנק.

אזהרה: אין להשאיר את ילדך ללא השגחה.

אזהרה: יש לחגור את ילדך בכל עת.

אזהרה: לפני כל נסיעה בדקו האם הכיסא מותקן היטב, אין לשנות
את ההתקנה.

אזהרה: לפני השימוש יש לוודא שהכיסא מאובטח היטב במקום.

אזהרה: אין לבצע כל שינוי או להוסיף כל חלק לכיסא הבטיחות

שלא מאושר ע"י היצרן/יבואן. ביצוע פעולה שכזו
עלול לסכן את בטיחות ילדכם ולפגוע ביעילות המוצר.

אזהרה: לבטיחות מרבית לילדך יש להושיבו בכיסא במושב
האחורי של הרכב.

אזהרה: יש לוודא שהכיסא מותקן ומאובטח כראוי בתוך הרכב גם
בשעה שילדך אינו יושב בו.

אזהרה: אין לבצע שינויים בכיסא כאשר ילדך יושב בו.

אזהרה: אין להשתמש בכיסא הבטיחות בבית. הכיסא נועד
לשימוש ברכב בלבד.

אזהרה: על מנת למנוע סכנה יש להימנע מחשיפה ממושכת לשמש
כשהילד יושב בכיסא הבטיחות.

אזהרה: לאחר חשיפה של כיסא הבטיחות לשמש, יש לוודא
שחלקי הפלסטיק/המתכת לא חמים מדי, ורק אז להושיב
את הילד/ה.

אזהרה: אין להשתמש בכיסא הבטיחות כאשר אחד החלקים
לא תקין, קרוע, חסר וכו'.

אזהרה: אין להוסיף לכיסא הבטיחות אביזרים שלא אושרו ע"י
היצרן/יבואן.

אזהרה: אין להשאיר דברים רופפים ברכב. בזמן בלימה/תאונה
חפצים אלה ישתחררו ויסכנו את נוסעי הרכב.

אזהרה: אין להניח חפצים כבדים על כיסא הבטיחות בזמן
אחסנתו.

אזהרה: לאחר תאונה, אין להשתמש בכיסא הבטיחות ויש
להחליפו.

אזהרה: אין להשתמש במושב בטיחות יד שנייה היות ולא יודעים
את היסטוריית השימוש בו והאם הינו בטיחותי לילדך.

אזהרה: אין להשתמש במושב הבטיחות ללא ריפוד.

אזהרה: אין להחליף למושב הבטיחות את הריפוד בריפוד שאינו
שייך לכיסא המקורי. הריפוד הינו חלק בלתי נפרד
מבטיחות הכיסא.

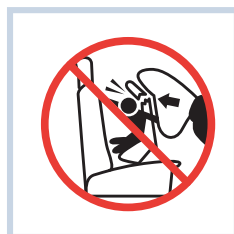
התאמת כיסא הבטיחות לרכב:



אין להשתמש במושב רכב שבו רק בחגורת מותניים.



יש להשתמש במושב רכב בעל 3 נקודות חגירה (חגורת כתפיים + מותניים).



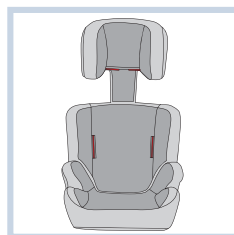
אין להתקין את כיסא הבטיחות במקום בו יש כרית אוויר פעילה.

הערה: במקרה חירום ילדך יכול להשתחרר במהירות על ידי לחיצה על הכפתור האדום שעל האבזם. כאשר כיסא הבטיחות אינו בשימוש, יש לוודא שהוא מחובר היטב באמצעות חגורות הבטיחות על מנת להמנע מסכנה במקרה חירום.

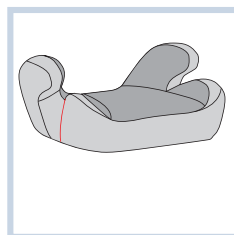
היכרות עם כיסא הבטיחות:

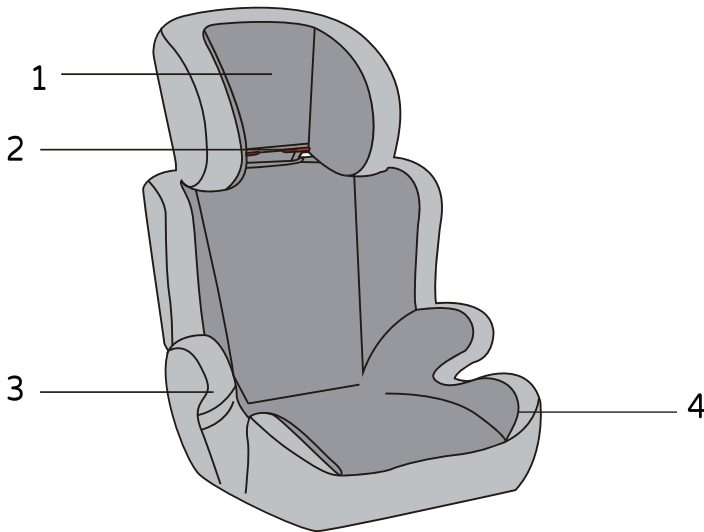
השימוש בכיסא בטיחות זה מיועד להתקנה עם כיוון הנסיעה בלבד.
כיסא הבטיחות בעל 2 מצבי התקנה:

ילדים במשקל 15-25 ק"ג | גיל 4 שנים עד 6 שנים:
התקנה עם כיוון הנסיעה - מצב בוסטר עם משענת גב - עמ' 4.



ילדים במשקל 22-36 ק"ג | גיל 6 שנים עד 11 שנים | מינימום גובה 125 ס"מ:
התקנה עם כיוון הנסיעה - מצב בוסטר ללא משענת גב - עמ' 5.



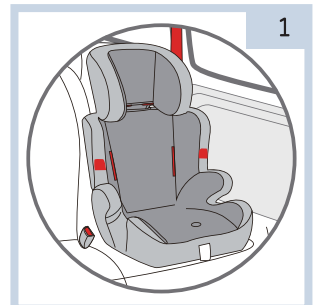


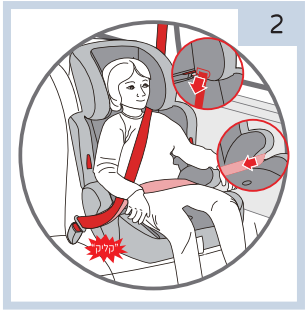
1. משענת ראש
2. מעבר חגורת כתפיים (קבוצה 2)
3. משענת ידיים
4. מעבר חגורת המותניים (קבוצה 2)

התקנה במצב בוסטר עם משענת גב ממשקל 15 ק"ג עד 25 ק"ג - קבוצה 2:

התקנה במצב בוסטר עם משענת גב - התקנה עם כיוון הנסיעה
מ- 15 ק"ג ועד 25 ק"ג וגיל 4 שנים עד 6 שנים.

מקם את הבוסטר במושב רכב בעל 3 נקודות חגירה, יש לוודא שהוא ממוקם עם כיוון הנסיעה.





משוך את חגורת הכתפיים וחגורת המותניים של הרכב והכנס אותה לאבזם עד הישמע "קליק" הנעילה.
וודא כי החגורה ישרה ואינה מסובבת או מפותלת.
יש לנתב את חגורת המותניים מתחת לשתי משענות היד של כיסא הבטיחות של הילד ואת החגורה הכתפיים יש להעביר מעל משענת היד דרך מעבר חגורת הכתפיים מתחת למשענת הראש.

אזהרה: בהתקנה במצב בוסטר יש לוודא כי הילד עומד בכל דרישות הגיל והמשקל המצויינות במדריך זה .

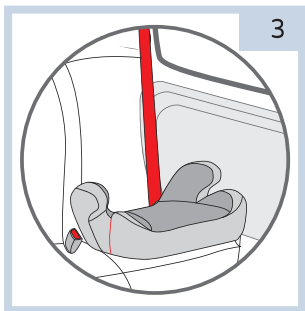
אזהרה: יש להשתמש תמיד בחגורת בטיחות עם 3 נקודות חגירה (חגורת כתפיים + חגורת מותניים). אין להשתמש בחגורת מותניים בלבד.

אזהרה: יש לוודא כי חגורת הבטיחות ישרה ואינה מסובבת, ויושבת באופן נוח ובטיחותי על גוף ילדכם.

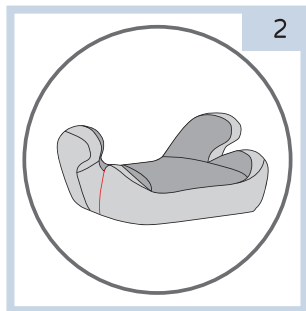
לתשומת ליב: אין להשתמש עם מעילים ושמיות מתחת לרצועות הבטיחות הם עלולים להוות סכנה בכך שהרצועה לא תהיה מהודקת היטב על ילדך, אם יש צורך, הנח שמיכה על ילדך מעל הרצועות.

התקנה במצב בוסטר ללא משענת גב ממשקל 22 ק"ג עד 36 ק"ג - קבוצה 3:

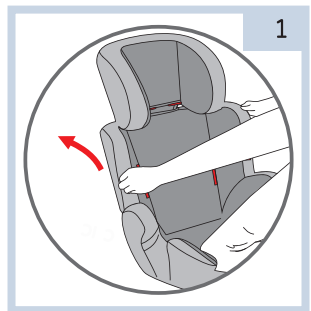
התקנה במצב בוסטר ללא משענת גב - התקנה עם כיוון הנסיעה
מ- 22 ק"ג ועד 36 ק"ג וגיל 6 שנים עד 11 שנים | מינימום גובה 125 ס"מ



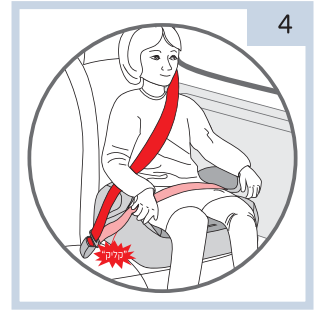
הנח את הבוסטר על כיסא הרכב בעל 3 נקודות חגירה, וודא שהוא ממוקם עם כיוון הנסיעה.



ניתן להסיר את החלק האחורי של הבוסטר על ידי דחיפת והסרת משענת הגב מבסיס הכיסא.



משוך את חגורת הכתפיים וחגורת המותניים של הרכב והכנס לאבזם עד הישמע "קליק" הנעילה. וודא כי החגורה ישרה ואינה מסובבת או מפותלת.
יש לנתב את חגורת המותניים מתחת לשתי משענות היד של כיסא הבטיחות של הילד ואת ההכתפיים יש להעביר מעל משענת היד.



אזהרה: בהתקנה במצב בוסטר יש לוודא כי הילד עומד בכל דרישות הגיל והמשקל המצויינות במדריך זה.

אזהרה: יש להשתמש תמיד בחגורת בטיחות עם 3 נקודות חגירה (חגורת כתפיים + חגורת מותניים). אין להשתמש בחגורת מותניים בלבד.

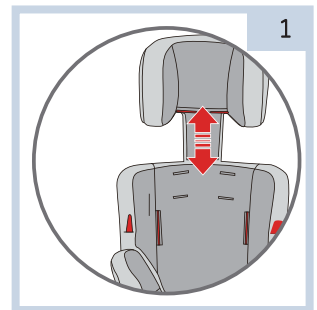
אזהרה: יש להלביש את הילד בבגדים מתאימים שלא יפריעו לחגירתו ברצועת הבטיחות.

אזהרה: יש לוודא כי חגורת הבטיחות ישרה ואינה מסובבת, ויושבת באופן נוח ובטיחותי על גוף ילדכם.

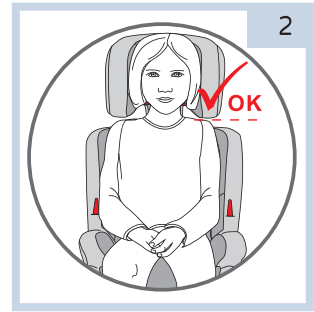
לתשומת ליבך: אין להשתמש עם מעילים ושמיות מתחת לרצועות הבטיחות הם עלולים להוות סכנה בכך שהרצועה לא תהיה מהודקת היטב על ילדך, אם יש צורך, הנח שמיכה על ילדך מעל הרצועות.

כיווןן משענת הראש:

משענת הראש מתכווננת ונועדה לספק הגנה מפני פגיעות צד (כאשר הכיסא במצב בוסטר עם משענת גב). כדי להתאים את הגובה, יש להחזיק את משענת הראש ולהרים/ להוריד לגובה הרצוי.



יש למקם את משענת הראש מעל הכתפיים של ילדכם.
ניתן להסיר את כיסוי משענת הראש לניקוי.

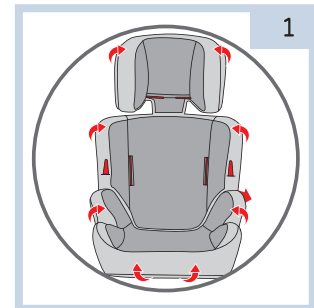


נקיון ואחזקה

אזהרה: בניקוי האבזם, חלקי הפלסטיק והרצועות אין להשתמש בסבון, חומרי הלבנה או כל חומר ניקוי אחר.

אזהרה: אין להשתמש בכיסא בטיחות ללא הריפוד.

בעת הצורך ניתן להסיר את ריפוד המושב לצורך ניקוי.
על מנת להחזיר את הריפוד יש לחזור על הפעולות בסדר ההפוך.



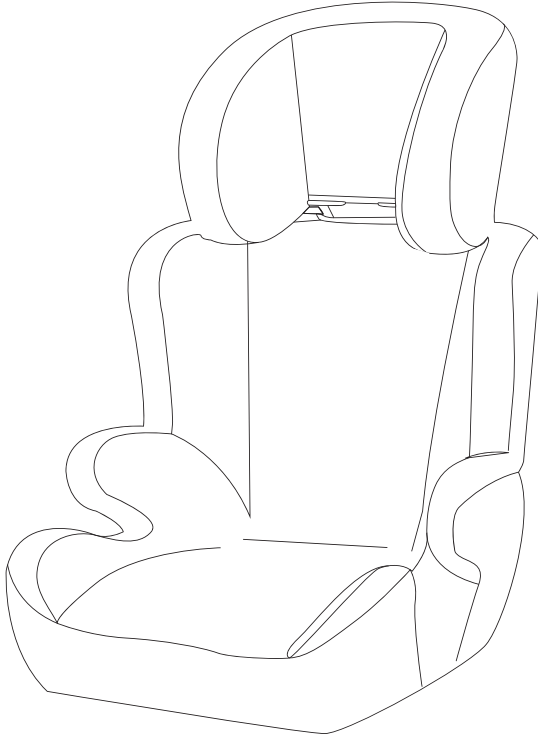
- ריפוד - ניתן לכבס במכונת כביסה, במים קרים ובתוכנית עדינה (30 מעלות).
- אין להשתמש במלבין, לא לסחוט, יש לייבש באופן טבעי
- אסור להכניס את הבד למייבש
- ניתן לנקות את חלקי הפלסטיק עם מטלית לחה וסבון ביתי
- ע"מ לנקות את האבזם יש להסירו עפ"י ההוראות המפורטות לעיל להשרות אותו במים ולייבש באופן טבעי
- יש לבדוק לעיתים קרובות את תקינות חלקי המושב (ברגים רופפים, ריפוד קרוע וכו') ולתקן בהתאם
- אסור להשתמש בחומרי ניקוי שוחקים או ממיסים
- אסור לגהץ את הבד
- יש להימנע מאחסון הכיסא במקומות לחים וקרים





مقوي الظهر - Milford™

تعليمات للاستخدام والعلاج



Shop Online
www.twigy.co.il



تسويق بواسطة

الصانع: Ningbo YongYi Safety Proection Products Co.,Ltd, الصين.
قوة: Ningbo Well - Link Import and Export Co.,Ltd (Annie Kids), الصين.
اسم نموذج الشركة المصنعة: BS05 15-36 اسم نموذج المستورد: مقاعد معززة - Milford™
المستورد: دافرون للاستيراد والتصدير المحدودة، المنطقة الصناعية جولس
تاجر معتمد: 511345241 هاتف: 04-9966333 www.davron.co.il

هام: احتفظ بها للاستخدام في المستقبل قراءة بعناية!

يرجى قراءة التعليمات التالية بعناية قبل استخدام ،
واحتفظ بها كمرجع في المستقبل.
الفشل في الامتثال لهذه الأحكام قد يعرض الطفل للخطر.

مقعد الأمان هذا مخصص للأطفال الذين يتراوح وزنهم بين 15 و 36 كجم ومن سن 4 سنوات حتى سن 11 سنة.
من 15 كجم إلى 25 كجم ، من 4 سنوات إلى 6 سنوات - التركيب في حالة جيدة
الداعم مع مسند الظهر
من الوزن 22 كجم إلى 36 كجم ، من سن 6 سنوات إلى 11 سنة ، الطول
الحد الأدنى 125 سم - التثبيت في وضع التعزيز بدون مسند ظهر

تحذير: من الأفضل استخدام المقعد الخلفي لوضع المقعد
الأمان وخاصة المقعد الأوسط في الخلف (إذا كان به 3 نقاط ربط) وفقاً
للمعيار الأوروبي ECE-R16.

تحذير: لا تضع مقعد الأمان في مقعد السيارة بوسادة هوائية نشطة.
تحذير: يجب وضع مقعد الأمان في اتجاه السير. لا تضع مقعد السيارة عند
مواجهته لاتجاه السير ولا تضعه على جانبه.

تحذير: في نهاية الفتحة ، يجب إزالة جميع العبوات البلاستيكية لمنع
الاختناق.

تحذير: لا تترك طفلك دون رقابة.

تحذير: احزم طفلك في جميع الأوقات.

تحذير: قبل كل رحلة ، تحقق من تثبيت الكرسي بشكل صحيح ، ولا تقم
بتغيير التثبيت.

تحذير: قبل الاستخدام ، تأكد من تثبيت الكرسي بإحكام في مكانه.

تحذير: لا تقم بإجراء أي تغييرات أو إضافة أي جزء إلى مقعد الأمان غير
المعتمد من قبل الشركة المصنعة / المستورد. قد يؤدي القيام بمثل هذا الإجراء
إلى تعريض سلامة طفلك للخطر وإضعاف فعالية المنتج.

تحذير: لتحقيق أقصى درجات الأمان ، يجب أن يجلس طفلك على مقعد في المقعد الخلفي للسيارة.

تحذير: تأكد من تثبيت الكرسي بشكل صحيح ومؤمن داخل السيارة حتى عندما لا يكون طفلك جالسًا فيه.

تحذير: لا تقم بإجراء تغييرات على الكرسي أثناء جلوس طفلك عليه.

تحذير: لا تستخدم مقعد الأمان في المنزل. الكرسي لاستخدام السيارة فقط.

تحذير: لتجنب الخطر ، يجب تجنب التعرض الطويل للشمس أثناء جلوس الطفل في مقعد الأمان.

تحذير: بعد تعريض مقعد السيارة للشمس ، تأكد من أن الأجزاء البلاستيكية / المعدنية ليست ساخنة للغاية ، وعندها فقط اجلس الطفل.

تحذير: لا تستخدم مقعد الأمان عندما يكون أحد الأجزاء معيبًا ، أو ممزقًا ، أو مفقودًا ، وما إلى ذلك.

تحذير: لا تقم بإضافة الملحقات المعتمدة من قبل الشركة المصنعة / المستوردة إلى مقعد الأمان.

تحذير: لا تترك أشياء مفكوكة في السيارة. أثناء الكبح / الحادث ، سيتم تحرير هذه الأشياء مما يعرض ركاب السيارة للخطر.

تحذير: لا تضع أشياء ثقيلة على مقعد الأمان أثناء تخزينه.

تحذير: بعد وقوع حادث ، لا تستخدم مقعد الأمان واستبدله.

تحذير: لا تستخدم مقعد أمان مُستعمل لأنك لا تعرف تاريخ استخدامه وما إذا كان آمنًا لطفلك.

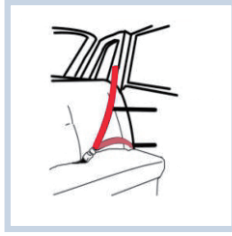
تحذير: لا تستخدم المقعد بدون حشوة.

تحذير: لا تستبدل الفرش الخاص بمقعد الأمان بفرش لا ينتمي إلى الكرسي الأصلي. التنجيد جزء لا يتجزأ من سلامة الكرسي.

تعديل مقعد السيارة:



لا تستخدم مقعد السيارة بحزام
الخصر فقط.



يجب استخدام مقعد السيارة
لديه 3 نقاط إغلاق،
(حزام كتف + خصر).



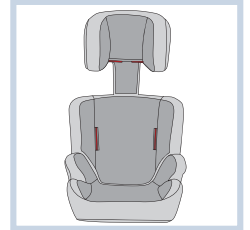
لا تقم ب تثبيت الكرسي
السلامة في مكانها
هناك وسادة هوائية نشطة.

ملاحظة: في حالة الطوارئ، يمكن إطلاق سراح طفلك بسرعة بالضغط على الزر الأحمر الموجود على الإيزيبي. في حالة عدم استخدام المقعد، تأكد من تثبيته
بإحكام باستخدام أحزمة المقاعد لتجنب الخطر في حالات الطوارئ.

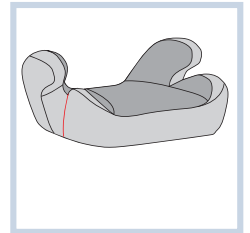
الإلمام بمقعد الأمان:

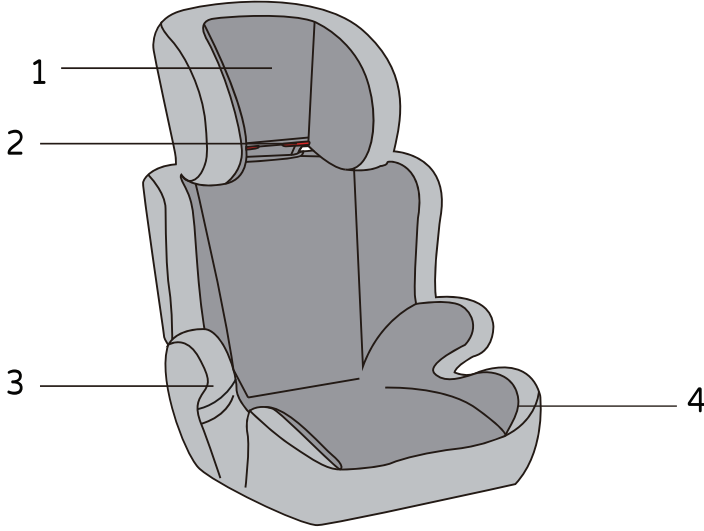
استخدام مقعد الأمان هذا مخصص للتركيب مع اتجاه السير فقط.
كرسي الأمان له وضعان للتثبيت:

للأطفال بوزن 15-25 كجم | من 4 سنوات إلى 6 سنوات:
التثبيت مع اتجاه الحركة - وضع الداعم مع مسند الظهر - ص 4.



للأطفال بوزن 22-36 كجم | من 6 سنوات إلى 11 سنة |
أقل ارتفاع 125 سم:
التثبيت مع اتجاه السير - وضع الداعم بدون مسند ظهر - ص 5.



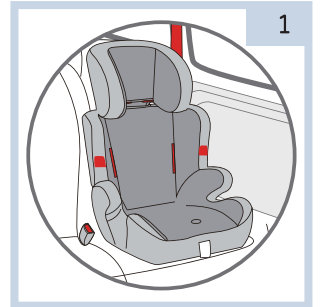


1. مسند الرأس
2. تقاطع حزام الكتف (المجموعة 2)
3. مسند الذراع
4. عبور حزام الخصر (المجموعة 2)

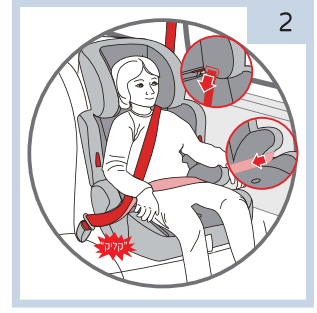
التثبيت في وضع التعزيز مع مسند ظهر يزن 15 كجم إلى 25 كجم - المجموعة 2:

التثبيت في وضع التعزيز مع مسند الظهر - التثبيت مع اتجاه السفر من 15 كجم إلى 25 كجم والعمر من 4 سنوات إلى 6 سنوات.

ضع المعزز في مقعد السيارة المكون من 3 نقاط ، وتأكد من وضعه في اتجاه السير.



اسحب حزام الكتف وحزام الخصر للمركبة وأدخله في الإبزيم حتى تسمع صوت قفل "النقر".
تأكد من أن الحزام مستقيم وغير ملتوي أو ملتوي.
يجب أن يتم توجيه حزام الخصر أسفل مسندي الذراعين لمقعد السيارة الخاص بالطفل ، ويجب
تحريك حزام الكتف فوق مسند الذراع عبر ممر حزام الكتف أسفل مسند الرأس.



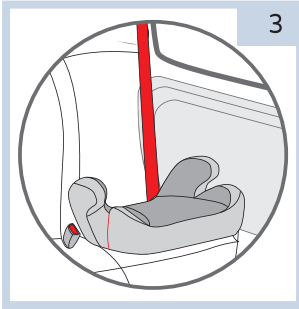
2

تحذير: عند التثبيت في الوضع المعزز ، تأكد من أن الطفل يلبي جميع متطلبات العمر والوزن المحددة في هذا الدليل.
تحذير: استخدم دائماً حزام الأمان بثلاث نقاط ربط (حزام كتف + حزام خصر). لا تستخدم حزام الخصر فقط.
تحذير: تأكد من أن حزام المقعد مستقيم ولا يدور ، وأنه يجلس بشكل مريح وآمن على جسم طفلك.

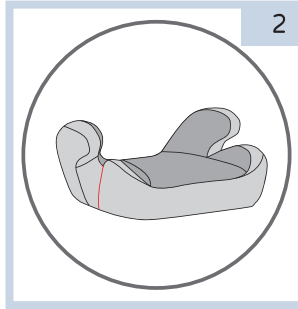
يرجى ملاحظة ما يلي: لا تستخدم المعاطف والبطانيات أسفل أحزمة الأمان ، فقد تشكل خطراً من عدم تثبيت الشريط بإحكام على طفلك ، إذا لزم الأمر ، ضع بطانية على طفلك فوق الأشرطة.

التثبيت في وضع التعزيز بدون مسند ظهر بوزن 22 كجم إلى 36 كجم - المجموعة 3:

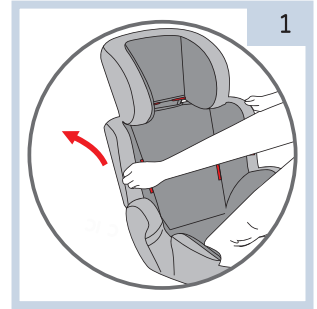
التثبيت في وضع التعزيز بدون مسند ظهر - التثبيت مع اتجاه السير من 22 كجم إلى 36 كجم والعمر من 6 سنوات إلى 11 سنة
| حد أدنى للارتفاع 125 سم



3



2

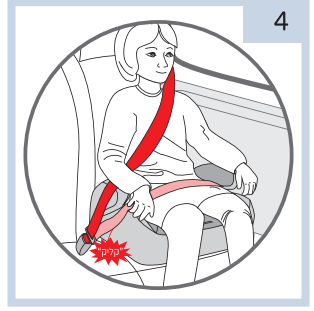


1

ضع المعزز على مقعد السيارة ذي الثلاث نقاط ، وتأكد من وضعه في اتجاه السير.

يمكن إزالة الجزء الخلفي من الداعم عن طريق دفع مسند الظهر وإزالته من قاعدة الكرسي.

اسحب حزام الكتف وحزام الخصر للمركبة وأدخله في الإبريم حتى تسمع صوت قفل "النقر". تأكد من أن الحزام مستقيم وغير ملتوي أو ملتوي.
يجب أن يتم توجيه حزام الخصر أسفل مساند الذراعين لمقعد السيارة الخاص بالطفل ويجب تحريك الكتفين فوق مسند الذراع.



تحذير: عند التثبيت في الوضع المعزز ، تأكد من أن الطفل يلبي جميع متطلبات العمر والوزن المحددة في هذا الدليل.

تحذير: استخدم دائماً حزام الأمان بثلاث نقاط ربط (حزام كتف + حزام خصر). لا تستخدم حزام الخصر فقط.

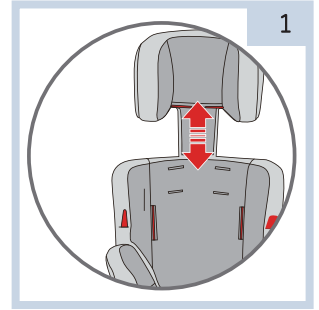
تحذير: يجب أن يرتدي الطفل ملابس مناسبة لا تتعارض مع حزام حزام الأمان

تحذير: تأكد من أن حزام المقعد مستقيم ولا يدور ، وأنه يجلس بشكل مريح وآمن على جسم طفلك.

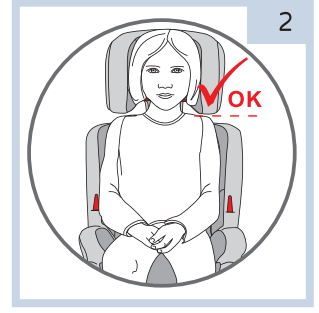
يرجى ملاحظة ما يلي: لا تستخدم المعاطف والبطانيات أسفل أحزمة الأمان ، فقد تشكل خطراً من عدم تثبيت الشريط بإحكام على طفلك ، إذا لم الأمر ، ضع بطانية على طفلك فوق الأشرطة.

تعديل مسند الرأس:

مسند الرأس قابل للتعديل ومصمم لتوفير الحماية من الإصابات الجانبية (عندما يكون الكرسي في وضع التعزيز مع مسند ظهر).
لضبط الارتفاع ، أمسك مسند الرأس وارفع / أخفض إلى الارتفاع المطلوب.



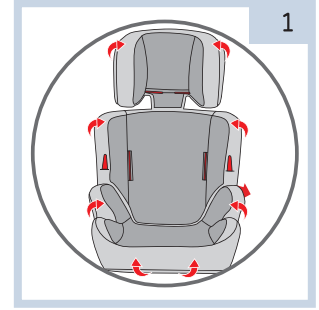
يجب وضع مسند الرأس على أكتاف طفلك.
يمكن إزالة غطاء مسند الرأس للتنظيف.



النظافة والصيانة

تحذير: عند تنظيف الإبريم والأجزاء البلاستيكية والأربطة ، لا تستخدم
الصابون أو المبيض أو أي منظفات أخرى.
تحذير: لا تستخدم كرسي الأمان بدون التنجيد.

عند الضرورة ، يمكن إزالة فرش المقاعد للتنظيف.
من أجل إعادة التنجيد ، يجب تكرار العمليات بالترتيب العكسي.



- مواد التنجيد - يمكن غسلها في الغسالة ، بالماء البارد وبرنامج لطيف (30 درجة).
- لا تستخدم مواد التبييض ، لا تعصر ، تجف بشكل طبيعي
- لا تضع القماش في المجفف
- يمكن تنظيف الأجزاء البلاستيكية بقطعة قماش مبللة وصابون منزلي
- لتنظيف الإبريم ، قم بإزالته وفقاً للإرشادات أعلاه ، وانقع في الماء وجففه بشكل طبيعي.
- يجب فحص أجزاء المقعد (البراغي المفكوكة ، المفروشات الممزقة ، إلخ) بشكل متكرر وإصلاحها وفقاً لذلك.
- يجب عدم استخدام المنظفات الكاشطة أو المذيبة
- لا تقم بكي القماش
- قم بتخزين الكرسي في أماكن رطبة وباردة

